

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 73 (1955)
Heft: 191

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 191

Bern, Mittwoch 17. August 1955

73. Jahrgang — 73^{me} année

Berne, mercredi 17 août 1955

N° 191

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postscheiter einziehen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 20 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausländ 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 20 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 157180-157204.

Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen gemäss Ausverkaufordnung (3 Publikationen).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Offizielle und internationale Mustermesse von Barcelona vom 1. bis 20. Juni 1956 (Mitteilung). — Foire officielle et internationale de Barcelone du 1^{er} au 20 juin 1956 (communiqué).

Schweiz. Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. France: Relèvement du taux du droit de timbre douanier.

France: Annulation d'une décision d'assimilation et de classement des marchandises.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frals, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Ct. de Berne *Office des faillites, Courtelary* (1565)

Failli: Ory Eugène, forain, de Develier, à Romont s/B.

Propriétaire des immeubles suivants: commune de Romont s/B. Flst. N^{os} 29, 33, 287, 453, habitation, remise, garage, assises, aisances, verger et champs, contenance de 45 a, 17 ca., valeur officielle 13 430 fr.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 août 1955.

Première assemblée des créanciers: vendredi, 26 août 1955, à 14 h. 30, au Buffet de la Gare, 2^e cl., à Bienne.

Délai pour les productions: 17 septembre 1955.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249—251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Freiburg *Konkursamt des Sebezirks, Murten* (1569)

Auflegung des Inventars und des Kollokationsplanes

Im Konkurs des Helfer Hans, Biscuitler, Ryfstrasse, in Murten, liegen Inventar und Kollokationsplan zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf dem Konkursamt Murten auf.

Die Frist zur Anfechtung beträgt zehn Tage von der Publikation an gerechnet.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Montreux* (1563)

Faillie: Fisher Edith-Constance, Institut de jeunes-gens, à Territet.

Date du dépôt de l'état de collocation: 15 août 1955.

Délai pour ouvrir action: 27 août 1955; sinon l'état de collocation sera réputé accepté.

L'inventaire, contenant l'état des revendications, est aussi déposé (art. 49 O.F.).

Ct. de Vaud *Office des faillites, Orbe* (1566)

Failli: Rentznik Maurice, Manufacture, précédemment à Vallorbe, actuellement, rue de la Servette 36, Genève.

Date du dépôt: 17 août 1955.

Délai pour intenter action en opposition: 27 août 1955; sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32, al. 2, de l'ord. de 1911.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(LP. 268)

Kt. Zürich *Konkursamt Schwamendingen-Zürich* (1567)

Das Konkursverfahren über Gr under Alfred, geb. 1913, Vertreter, von Vechigen (Bern), Schwellistrasse 10, Zürich 11/52, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 6. August 1955 als geschlossen erklärt worden.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Bern *Konkursamt Aarberg* (1570)

Der am 7. Oktober 1954 über die Kollektivgesellschaft

Fasnacht & Guillaume,

gew. Inhaberin der Garage Worbenfeld, Gemeinde Kappelen eröffnete Konkurs ist zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarberg am 26. Juli 1955 widerrufen worden. Die Gemeinschuldnerin ist in die Verfügung über das Vermögen wieder eingesetzt worden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Luzern *Amtsgerichtsvizepräsident von Hochdorf* (1568)

Schuldner: Baumli-Görner Leo, früher Kolonialwaren, Erlenstr. 5, nun Schachenstrasse 2a, Emmen.

Datum des Bestätigungsentscheides: 4. August 1955.

Hochdorf, den 13. August 1955.

Der Amtsgerichtsvizepräsident von Hochdorf:

Schmidli.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316^a bis 316^b)

(L.P. 316^a à 316^b)

Kt. Bern *Richteramt Interlaken* (1571)

Verhandlung über den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

Häuselmann-Werner Alfred, Mechaniker, Rugenparkstrasse 31, Interlaken, beantragt Bestätigung des von ihm seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung.

Termin zum Entscheid über dieses Begehren wird bestimmt auf Samstag, den 27. August 1955, vormittags 8 Uhr 30, vor Richteramt Interlaken, im Schloss daselbst.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages schriftlich vor dem Termin oder mündlich an der Verhandlung selbst anbringen.

Interlaken, den 16. August 1955.

Der Gerichtspräsident I:

Strebler.

Kollokationsplan im Nachlassverfahren

(SchKG 249, 250, 293 ff.)

(Art. 316 g SchKG)

Kt. Bern *Konkurskreis Thun* (1564)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des

Rieder Arnold,

gewesener Inhaber eines Trockenreinigungsateliers in Oberhofen, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern ab 17. August 1955 im Bureau des Konkursamtes Thun zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Auflage an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Bern, den 11. August 1955.

Der Liquidator: Ernst Martz.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

12. August 1955. Liegenschaften.

G. Lienhard Söhne, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1935, Seite 3050), mechanische Schreinerei. Diejenigen Aktiven und Passiven, welche im Uebnahmevertrag vom 10. Juli 1955 erwähnt sind, sind an die neue Aktiengesellschaft «Lienhard Söhne A.G.», in Zürich, übergegangen. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Verwaltung von Liegenschaften.

12. August 1955. Schreinerei usw.

Lienhard Söhne A.G., in Zürich i. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. August 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer mechanischen Bau- und Möbelschreinerei, den Handel mit Möbeln aller Art sowie die Erstellung, die Verwaltung, den Ankauf und den Verkauf von Liegenschaften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Kollektivgesellschaft «G. Lienhard Söhne», in Zürich, mit denjenigen Aktiven und Passiven ihrer Bilanz per 30. Juni 1955, die im Uebnahmevertrag vom 10. Juli 1955 erwähnt sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 806 869.35 und Passiven im Betrage von Fr. 568 482.45, zum Preise von Fr. 238 386.90, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Albert Lienhard, von Uerkheim (Aargau) und Zürich, in Zürich, als Präsident, sowie Gottfried Lienhard, von Uerkheim (Aargau) und Zürich, in Zürich, und Fritz Lienhard, von Uerkheim (Aargau), in Zürich, als weitere Mitglieder. Einzelprokura ist erteilt an Herbert Lienhard und Paul Albert Lienhard, beide von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Albisstrasse 131, in Zürich 2.

13. August 1955.

Gesellschaft für technische Planung und industrielle Entwicklung A.G. (Société de planning technique et de développement industriel S.A.) (Technical planning and industrial development corporation Ltd.) (Sociedad de planificación tecnica y fomento industrial S.A.), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. August 1955 eine Aktiengesellschaft. Diese bezweckt, überseeische Fabrikationsunternehmen bei ihrer technischen Planung und industriellen Entwicklung zu beraten, sei es direkt von der Schweiz aus, sei es durch Vermittlung von überseeischen Stellen, Kapitalien anzulegen, zu verwalten und zu veräußern, sowie die Beteiligung an andern Unternehmen des In- und Auslandes. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zwei Georges Karcher, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident, sowie Johann Mumenthaler, von Murgenthal, in Zürich, und Erich Meister, von Matzdorf (Solothurn), in Zürich, als weitere Mitglieder. Geschäftsdomizil: Claridenstrasse 20, in Zürich 2.

13. August 1955. Benzin usw.

SHELL (Switzerland), Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1955, Seite 401), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf, Handel mit Benzin usw. Es führen Kollektivunterschrift zu zwei Louis Catalan, als Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, Eduard Vogt, Charles Hostettler und Adriaan-Marinus Visser, als Direktoren, sowie Emile Beurret und Paul Châtelain, als Subdirektoren; die Prokuren der beiden letzteren sind erloschen. Kollektivprokura zu zwei ist erteilt an Charles Ody, von Vaulruz und Fribourg, in Zürich.

13. August 1955. Transithandel.

Siber Hegner & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 126 vom 4. Juni 1953, Seite 1350). Waren aller Art usw. Dr. Hans Sulzer und Eduard Bosshart sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Willy Schweizer-Wehrli, von Zürich, in Küsnacht (Zürich).

13. August 1955. Industrieigarne usw.

Max Forrer & Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 255 vom 30. Oktober 1952, Seite 2654), Industrieigarne aller Art. Der Gesellschafter Robert Sturzenegger ist infolge Todes ausgeschieden. Neu ist als Kollektivgesellschafter eingetreten Carl Geser, von Gaiserwald (St. Gallen), in Meilen.

13. August 1955. Pharmazeutische Spezialitäten usw.

H. Müller, Pharmana-Produkte, in Zürich (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1955, Seite 154), pharmazeutische und technische Spezialitäten usw. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 4; er lebt in Gütertrennung.

13. August 1955. Elektr. Installationen.

Nöthiger & Cie., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1955, Seite 1026), Kommanditgesellschaft, elektrische Installationen. Einzelprokura ist erteilt an Adolf Kägi, von Bauma (Zürich), in Horgen (Zürich).

13. August 1955. Textilien.

A. Landolt & Co., in Zürich 2, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1955, Seite 758). Die Kommanditistin Ella Bösigler ist ausgeschieden. Neu ist als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 5000 eingetreten Herbert Landolt, von Zürich, in Zollikon. Diesem ist Einzelunterschrift erteilt. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Import, Export und Vertretungen in Textilien.

15. August 1955.

Reformiertes Töchterinstitut Horgen, Haushaltungs- und Sprachschule, in Horgen, Verein (SHAB. Nr. 50 vom 29. Februar 1952, Seite 579). Die Unterschriften von Gerhard Spinner, Werner Lüssy-Fink und Ernst Bebie sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Theodor Dieterle, von Basel, in Horgen, Präsident; Carl Honegger, von Dürnten, in Horgen, Vizepräsident; Edwin Meier, von Opfikon, in Horgen, Kassier, und Christian Gillardon, von Fanas und Grüsch (Graubünden), in Horgen, Aktuar. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar zu zweien.

15. August 1955. Apparate für Coiffeure usw.

Ch. Rossi & Co., Aktiengesellschaft, in Küsnacht (SHAB. Nr. 302 vom 24. Dezember 1952, Seite 3151), Apparate und Utensilien der Coiffeurbranche usw. Die Generalversammlung vom 3. August 1955 hat die Statuten

abgeändert. Die Firma lautet Ch. Rossi & Co. A.G. Die Unterschrift von Hans Homberger, der Mitglied des Verwaltungsrates bleibt, ist erloschen. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt Alfons Räber, von Küssnacht am Rigi, in Erlenbach (Zürich).

15. August 1955. Teppiche.

M. Peli, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Alberta Maria Peli, von Davesco-Soragno (Tessin), in Zürich 2. Handel mit Teppichen. Alfred-Escher-Strasse 26.

15. August 1955.

Sporthaus Uto A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 298 vom 20. Dezember 1947, Seite 3765), Sportartikel usw. Diese Gesellschaft wurde durch Beschluss der Generalversammlung vom 25. Juni 1955 aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidg. Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

15. August 1955. Kosmetische Produkte usw.

Conrad G. Eméry & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 274 vom 23. November 1954, Seite 2989), kosmetische Produkte usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

15. August 1955. Käse, Butter usw.

Paul Kretz, in Winterthur (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1938, Seite 859), Käse, Butter usw. Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

15. August 1955.

Zum Kinderparadies A.G. (Au paradis des enfants S.A.) (Al Paradiso dei bambini S.A.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 241 vom 16. Oktober 1953, Seite 2474). Neues Geschäftslokal: Badenerstrasse 278, in Zürich 4.

15. August 1955. Klebstoffe usw.

Cottoferm A.-G., in Horgen (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1949, Seite 665), Klebstoffe usw. Ernst Bosshard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

15. August 1955. Liegenschaft.

Aktiengesellschaft Engemat, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 193 vom 19. August 1952, Seite 2078), Erwerb, Verwaltung und Verwertung der Liegenschaft «Engematthof», in Zürich 2 usw. Rudolf Benteli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Josef Hofstetter, von Bolken (Solothurn), in Gerlafingen (Solothurn). Kollektivprokura zu zwei ist erteilt an Alfred Godat, von Les Bois (Bern), in Zuchwil (Solothurn).

15. August 1955. Textilien usw.

M. Leuthold A.G., in Wädenswil (SHAB. Nr. 3 vom 6. Januar 1954, Seite 27), Textilien usw. Die Generalversammlung vom 29. Juli 1955 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital auf Fr. 500 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert.

15. August 1955. Bau- und Zimmereigeschäft.

J. J. Weilenmann A.G. in Nachlassliquidation, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 209 vom 7. September 1950, Seite 2297), Betrieb eines Bau- und Zimmereigeschäftes usw. Mit Beschluss vom 26. Juli 1955 hat die 3. Abteilung des Bezirksgerichtes Zürich die nachlassrechtliche Liquidation als beendet erklärt. Die Gesellschaft besteht nur noch zur Beendigung ihrer nun nach Massgabe des Aktienrechts erfolgenden Liquidation. Diese wird unter der Firma J. J. Weilenmann A.G. in Liquidation durch Dr. Rudolf Bolliger besorgt, der nun als Liquidator im Sinne von Art. 740 OR weiterhin einzeln zeichnet.

15. August 1955.

Sifrag Spezialapparatebau & Ingenieurbureau Frei A.G. Bern, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB. Nr. 70 vom 27. März 1951, Seite 738), Hauptsitz in Bern. Kollektivprokura zu zwei ist erteilt an Dr. Georges Geiser, von Langenthal, in Bern.

15. August 1955. Werkzeuge usw.

Hch. Tischhauser, in Zürich (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1954, Seite 1686), Werkzeuge usw. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftsbetriebes erloschen.

15. August 1955.

Steinfabrik Hardwald bei Zürich A.-G., in Unterengstringen (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1947, Seite 1714). Kollektivprokura zu zwei ist erteilt worden an Dr. iur. Joseph Merten, von und in Zürich.

Bern — Berne — Berna

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

13. August 1955. Liegenschaftenhandel, Bauten usw.

Eduard Rutishauser, in Spiez. Inhaber der Firma ist Eduard Rutishauser, von Scherzingen (Thurgau), in Spiez. Liegenschaftenhandel, Erstellung schlüsselfertiger Bauten, Projekte, Kostenvoranschläge, Finanzierung von Neu- und Umbauten. Salzbrunnen.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Nachtrag.

Volksbank Hochdorf, in Hochdorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 79 vom 4. April 1955, Seite 882). Publikationsorgane sind: das «Schweizerische Handelsamtsblatt», die «Luzerner Neuesten Nachrichten», das «Luzerner Tagblatt», das «Vaterland», in Luzern, und der «Seethaler Bote», in Hochdorf.

12. August 1955.

Baugenossenschaft bäuerliches Dienstbotenheim, in Adligenswil (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1948, Seite 3183). Diese Genossenschaft hat den Sitz nach Zürich verlegt (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1955, Seite 2066). Die Genossenschaft wird daher von Amtes wegen im Handelsregister Luzern gestrichen.

12. August 1955.

Otto Dormann, Metzgerei, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Otto Dormann, von Rothenburg, in Luzern. Metzgerei. Wesemlinstrasse 72.

12. August 1955. Chemische Produkte.

LABORA-Produkte A.G., in Luzern, chemische Produkte (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1954, Seite 3327). Neue Adresse: Spannortstrasse 1.

12. August 1955. Chemische Produkte.

LABORA Produkte G.m.b.H. Luzern, in Luzern, chemische Produkte (SHAB. Nr. 303 vom 28. Dezember 1954, Seite 3327). Neue Adresse: Spannortstrasse 1.

12. August 1955. Konserven.
Jb. Sailer, in Luzern, Handel mit Konserven en gros usw. (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1950, Seite 1485). Neue Adresse: Schibiweg 3.

12. August 1955.
Wasserversorgung Gisikon, in Gisikon, Genossenschaft (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1949, Seite 2779). Die Unterschriften von Heinrich Schumacher und Sales Köpfl sind erloschen. Präsident ist jetzt der bisherige Vizepräsident-Kassier Anton Wyss; Vizepräsident-Kassier: Arthur Schumacher, von und in Inwil (neu), und Aktuar: Hans Voney, von Richenthal, in Inwil. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

13. August 1955.
Karl Feierabend, mech. Schlosserei, in Engelberg (SHAB. Nr. 177 vom 27. Juli 1918, Seite 1228). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. August 1955. Schlosserei, sanitäre Installationen usw.
Fritz Feierabend, in Engelberg. Inhaber der Firma ist Fritz Feierabend, von und in Engelberg. Mechanische Schlosserei, sanitäre Installationen, Zentralheizungen und Apparatebau.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

10. August 1955. Wirtschaft.
J. Liorli, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 263 vom 9. November 1949, Seite 2912). Neues Domizil: Breisacherstrasse 38.

11. August 1955. Wirtschaft.
G. Fontana-Moscardi, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1949, Seite 1091). Neues Domizil: Untere Rebgasse 3.

11. August 1955. Papeterie.
Berty Malsch, in Basel, Papeterie usw. (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1949, Seite 432). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. August 1955. Wäscherei-Anlagen und -Maschinen.
«Löross» Bassemir & Co., in Basel. Karl Bassemir, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe, und Johann Lauber-Vögeli, von Escholzmatt, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1955 begonnen hat. Die Gesellschafter zeichnen zu zweien. Erstellung von Wäschereianlagen. Import von und Handel mit Wäschereimaschinen. St. Jakobs-Strasse 67.

11. August 1955. Wirtschaft.
H. Breh, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 142 vom 21. Juni 1945, Seite 1436). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. August 1955. Technisches Bureau.
R. Guth & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, technisches Bureau (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1950, Seite 2717). Neues Domizil: Schützengraben 35.

11. August 1955. Spenglerei usw.
F. Siegrist, vorm. Rob. Siegrist, in Basel, Spenglerei usw. (SHAB. Nr. 253 vom 4. November 1954, Seite 2827). Die Einzelfirma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «F. Siegrist-A.G.», in Basel.

11. August 1955. Spenglerei.
F. Siegrist A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. August 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer Spenglerei sowie eines Betriebes für sanitäre Installationen. Sie kann sich an Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Siegrist, vorm. Rob. Siegrist», in Basel. Gemäss Bilanz per 31. Januar 1955 betragen die Aktiven Fr. 79 081.29 und die Passiven Fr. 38 520.32. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 40 560.97 erhält ein Aktionär 40 voll liberierte Aktien der Gesellschaft und eine Gutschrift von Fr. 560.97. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Wwe. Frieda Siegrist-Mutter, von Basel, in Richen, als Präsidentin, und Waldo Isler-Dubler, von Wohlen (Aargau), in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Clarahofweg 25.

11. August 1955. Raucherwaren.
Andreas Schulthess, in Basel, Handel mit Raucherwaren usw. (SHAB. Nr. 32 vom 8. Februar 1952, Seite 378). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. August 1955.
Unitas Kohlenimport A.G., in Basel (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1954, Seite 1957). Die Prokura des Julius Hägi ist erloschen. Neues Domizil: Auberg 4.

12. August 1955. Wirtschaft.
Karl Kaiser, in Basel, Wirtschaft (SHAB. Nr. 304 vom 28. Dezember 1948, Seite 3525). Neues Domizil: Steinenvorstadt 13.

12. August 1955. Hoch- und Tiefbau.
Ed. Zühlh & Cie., A.G., Zweigniederlassung in Basel, Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 51 vom 2. März 1955, Seite 584); mit Hauptsitz in Zürich. Der Vizepräsident des Verwaltungsrates Karl Waechter führt nun Einzelunterschrift. Domizil: St. Alban-Anlage 2.

12. August 1955. Elektrische Apparate.
Paul Mayer, in Basel, Fabrikation von elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1949, Seite 2823). Einzelprokura wurde erteilt an Nelly-Claudine Mayer-Chappuis, von und in Basel.

12. August 1955. Café-Restaurant.
Oliviero Müller, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Oliviero Müller, mit seiner Ehefrau Clara, geb. Rastorfer, in Gütertrennung lebend, von und in Basel. Café-Restaurant. Untere Rebgasse 15.

12. August 1955. Wertpapiere.
Transvalor A.G. Basel, in Basel, Kauf und Verkauf von Wertpapieren (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1955, Seite 687). Prokura wurde erteilt an Jakob Scheidegger, von Basel, in Binningen. Er zeichnet zu zweien.

12. August 1955. Textilprodukte.
Manifattura Tessile San Giorgio S.A., bisher in Castel San Pietro (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 980). In der Generalversammlung vom 30. Juli 1955 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten aller Art. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. Juli 1954 und wurden am 27. Dezember 1954 geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus 1 bis 7 Mitgliedern gehören an: Felice Fezia, italieni-

scher Staatsangehöriger, nun in Mendrisio, als Präsident mit Einzelunterschrift; Caterina Valli-Hubmann, von Zürich, in Ascona, und Elvezio Soldini, von und in Coldrerio. Diese zeichnen je mit dem Präsidenten. Domizil: St. Alban-Anlage 15 (Bureau).

12. August 1955. Immobilien usw.
S.A. Immobiliare e Finanziaria Patcini, bisher in Mendrisio (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1955, Seite 980). In der Generalversammlung vom 30. Juli 1955 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Basel verlegt. Die Gesellschaft bezweckt: Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Grundstücken und Gebäuden, Immobilienhandel im allgemeinen sowie Beteiligung an Finanz- und Industrieunternehmen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. Juni 1954. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgane sind das Schweizerische Handelsamtsblatt und das Amtsblatt des Kantons Tessin. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Lucia Fezia-Riberi, italienische Staatsangehörige, in Mendrisio, als Präsidentin mit Einzelunterschrift; Caterina Valli-Hubmann, von Zürich, in Ascona, und Elvezio Soldini, von und in Coldrerio. Diese zeichnen je mit der Präsidentin. Domizil: St. Alban-Anlage 15 (Bureau).

12. August 1955. Clichés.
Schwiter A.G., in Basel, Clichés usw. (SHAB. Nr. 279 vom 29. November 1954, Seite 3043). In den Verwaltungsrat wurden gewählt der stellvertretende Direktor Fridolin Peter Schwiter und der bisherige Prokurist Jan Schwiter. Sie führen Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Fridolin Peter Schwiter bleibt stellvertretender Direktor.

15. August 1955. Waren aller Art.
Lesil A.G. (Lesil S.A.) (Lesil Ltd.), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. August 1955 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit sowie den Import und Export von Waren verschiedener Art, Beteiligung an und Finanzierung von solchen Warengeschäften sowie Erwerb und Ausnutzung von Rechten aller Art, insbesondere von Patent- und Lizenzrechten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Ein Aktionär bringt eine Forderung im Anrechnungswerte von Fr. 30 000 ein und erhält hierfür 60 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Walter Nyffenegger, aus Wyssachen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Viaduktstrasse 14.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Berichtigung.
A. Schläpfer's Erben, (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1955). Der Sitz dieser Kollektivgesellschaft befindet sich in Oberwil (Basellandschaft) und nicht in Oberdorf.

11. August 1955. Vermessungen usw.
Robert Derendinger, in Reinach, Vermessungen usw. (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1933, Seite 3118). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

11. August 1955. Automobile.
Max Thommen, in Niederdorf. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Thommen-Hunziker, von Bubendorf, in Niederdorf. Einzelprokura ist erteilt an Lotty Thommen-Hunziker, von Bubendorf, in Niederdorf. Handel mit Automobilen, Service und Reparaturwerkstatt sowie Karosserie-Spenglerei. Hauptstrasse 77.

11. August 1955. Uhrenbestandteile.
Schneider & Spitteler in Liq., in Oberdorf, Pivotages und Polissages von Uhrenbestandteilen, aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1951, Seite 3143). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

11. August 1955.
Baugesellschaft Birsig A.G., in Binningen (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1951, Seite 1720). Domizil: Oberwilerstrasse 127 (bei der Bauhof A.G.).

11. August 1955.
Rheinsand & Kies A.G., in Muttenz (SHAB. Nr. 244 vom 19. Oktober 1954, Seite 2871). In der Generalversammlung vom 25. Juli 1955 wurden die Statuten geändert. Die der Veröffentlichung unterliegenden Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

11. August 1955. Grundstücke usw.
Corvus A.G., in Pratteln, Kauf und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 75 vom 2. April 1951, Seite 791). Die Einzelprokura der Martha Wüthrich ist erloschen.

11. August 1955.
Milchgenossenschaft Diepflingen, in Diepflingen (SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1951, Seite 2759). Die Unterschrift von Heinrich Flubacher-Jenny ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt Karl Lüdi, von Heimiswil (Bern), in Diepflingen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

12. August 1955. Möbel.
Robert Bolli, in Schaffhausen, Möbeltransporte usw. (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1949, Seite 261). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

12. August 1955. Kugellager.
R. Bolli, in Schaffhausen, Kugellager (SHAB. Nr. 22 vom 27. Januar 1949, Seite 261). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. August 1955. Kürschnerei usw.
Carl Stemmler-Vetter, in Schaffhausen, Kürschnerei, Handel mit Fellen, Tierpräparationen usw. (SHAB. Nr. 194 vom 21. August 1945), Seite 1995). Die Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «Gebr. Stemmler», in Schaffhausen, erloschen.

13. August 1955. Kürschnerei.
Gebr. Stemmler, in Schaffhausen. Otto Stemmler, in Langwiesen, Gemeinde Feuerthalen, und Theo Stemmler, in Schaffhausen, beide von Bibern (Schaffhausen), sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1955 begonnen hat. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Carl Stemmler-Vetter», in Schaffhausen, übernommen. An Carl Stemmler-Vetter, von Bibern (Schaffhausen), in Schaffhausen, wurde Einzelprokura erteilt. Kürschnerei. Vordergasse 70, zur Stokarburg.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

11. August 1955.

«Krefina» Finanzierungs- & Verwaltungs-AG., in St. Gallen. Gemäß öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. August 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Abwicklung von Finanztransaktionen aller Art sowie die Uebernahme von Verwaltungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit sämtliche Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls wie die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Charley Rohner, von Rüthi (St. Gallen), in Teufen (Appenzell A.-Rh.). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Marie Rohner-Neff, von Rüthi (St. Gallen), in Teufen (Appenzell A.-Rh.). Geschäftsdomizil: Blumenbergplatz 5.

11. August 1955. Haushalt- und Eisenwaren.

Heinrich Schlegel, in Kappel, Eisenwaren- und Velohandlung (SHAB. Nr. 103 vom 5. Mai 1947, Seite 1219). Geschäftsnatur: Handel mit Haushalt- und Eisenwaren.

11. August 1955. Architekturbureau.

Elio Fantelli, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Elio Fantelli, von Italien, in St. Gallen. Architekturbureau. Marktplatz 25.

11. August 1955. Gipserei.

D. & E. Fantelli, in St. Gallen. Dino Fantelli und Elio Fantelli, beide von Italien, in St. Gallen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1954 ihren Anfang nahm. Gipsergeschäft. Marktplatz 25.

11. August 1955. Stickereien.

Theodor Locher, in St. Gallen, Fabrikation und Export von Stickereien (SHAB. Nr. 304 vom 29. Dezember 1954, Seite 3342). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven per 31. Dezember 1954 gehen über an die neue Firma «Theodor Locher & Co.», in St. Gallen.

11. August 1955. Stickereien.

Theodor Locher & Co., in St. Gallen. Theodor Locher, in St. Gallen, und Max Rudolf Locher, in Mörschwil, beide von Rehetobel (Appenzell A.-Rh.), sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1955 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven per 31. Dezember 1954 der erloschenen Einzelfirma «Theodor Locher», in St. Gallen. Fabrikation und Export von Stickereien. Bahnhofplatz 2.

11. August 1955. Käserei, Schweinemast.

Walter Zwicky, in Andwil, Gemeinde Gossau. Inhaber der Firma ist Walter Zwicky-Schiess, von Kerenzen (Glarus), in Andwil, Gemeinde Gossau. Käserei und Schweinemästerei. Zinggenhub.

11. August 1955. Textilien.

Gottl. Kamber-Storchenegger, in Oberuzwil, Handel mit Textilwaren, in Konkurs (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1954, Seite 2012). Nachdem das Konkursverfahren durch den Konkursrichter des Bezirks Untertoggenburg am 21. Juli 1955 geschlossen wurde, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

12. August 1955. Textilien.

Hacofil Aktiengesellschaft (Hacofil Société Anonyme), in Au, Betrieb von Handelsgeschäften mit Textilien usw. (SHAB. Nr. 145 vom 26. Juni 1953, Seite 1555). Hans Amfaldern ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt: Dr. Hildegard Amfaldern, von Oesterreich, in Wien (Oesterreich). Geschäftsdomizil: bei Dr. Albert Egli, Widnauerstrasse (Postkreis Heerbrugg).

12. August 1955.

Milchgenossenschaft Berneck, in Berneck (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1947, Seite 3624). Die Unterschriften von Gebhard Federer, Präsident, Jakob Schelling, jun., Aktuar, und Robert Kurer, Kassier, sind erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Jakob Kaufmann, von und in Berneck, Burggasse, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Walter Kurer als Aktuar und Josef Kurer als Kassier, beide von und in Berneck. Der Präsident führt Einzelunterschrift; Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

12. August 1955. Schürzen.

F. Wyss, bisher in Wil, Schürzenfabrikation (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1945, Seite 2268). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wilen bei Wil (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1955, Seite 2044), von Amtes wegen gelöscht.

Graubünden — Grisons — Grigioni

11. August 1955.

Aktiengesellschaft Carlton Hotel St. Moritz, in St. Moritz (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1954, Seite 231). Diese Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 7. Juli 1955 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Aktiengesellschaft Carlton Hotel St. Moritz in Liquidation durchgeführt. Als Liquidatoren wurden die beiden Verwaltungsratsmitglieder Dr. iur. Robert Ganzoni und Karl Faesi bestellt. Diese führen wie bisher Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Lorenz Gredig-Stünzi, der im Verwaltungsrat verbleibt, ist erloschen.

12. August 1955.

Kraftwerke Brusio A.-G. (Société anonyme des forces motrices de Brusio), in Brusio (SHAB. Nr. 133 vom 10. Juni 1955, Seite 1515). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 26. Mai 1955 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

12. August 1955.

Verband nordostschweiz. Käserei- und Milchgenossenschaften, Zweigniederlassung in Chur (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1955, Seite 1608), Genossenschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Julius Pfister, von Tuggen, in Uznach, Mitglied des Vorstandes, ist jetzt 2. Vizepräsident; er führt für den Gesamtverband Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

12. August 1955.

Dietrich & Heid, Werkstätte für Malerei, Landquart, in Liq., in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1951, Seite 392). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird diese Firma gelöscht.

Aargau — Argovie — Argovia

13. August 1955. Furnierwerkstätte usw.

August Weber, Wohlen, in Wohlen. Inhaber dieser Firma ist August Weber, von und in Wohlen (Aargau). Furnierwerkstätte, Anfertigung sämtlicher Möbelteile; Handel mit Möbeln aller Art. Bäreneggässchen 5.

13. August 1955. Glas, Porzellan usw.

Marie Prantl, Aarau, in Aarau, Handel mit Glas und Porzellan, kunstgewerblichen Gegenständen aus Keramik, Holz, Zinn usw. sowie Haushaltungsartikeln (SHAB. Nr. 66 vom 21. März 1942, Seite 656). Diese Firma ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

13. August 1955. Heizungsanlagen usw.

Ammann G. m. b. H., Zweigniederlassung in Reinach, Herstellung, Fabrikation und Verkauf von wärme-, wasser- und lufttechnischen Anlagen und Einrichtungen; Auswertung von Lizenzen (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1955, Seite 1660), mit Hauptsitz in Aarau. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung (Verlegung des Betriebes nach Zollikon) gelöscht.

13. August 1955. Land- und Hauswirtschaftsfabrikate.

Multiforsa A.G. (Multiforsa S.A.) (Multiforsa Ltd.), in Villmergen, Fabrikation von Spezialitäten für Land- und Hauswirtschaft sowie für Gewerbe und Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1954, Seite 1092). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhäusern (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1955, Seite 1840), im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

13. August 1955. Haushaltneuheiten, chemisch-technische Produkte usw.

M. Notter, in Lengnau. Inhaber dieser Firma ist Melchior Notter-Widmer, von Boswil, in Lengnau (Aargau). Handel mit Haushaltneuheiten (Haushaltmaschinen), technischen Neuheiten (Kunststoffe, Zeichnungsgeräte) und chemisch-technischen Produkten. Zürcherstrasse 365.

13. August 1955.

Bruder & Cie., Cell-Box-Dosenfabrik, bisher in St. Gallen, Dosenfabrikation, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 23. Februar 1953, Seite 435). Diese Firma hat ihren Sitz nach Baden verlegt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Karl Bruder, von Mörschwil, nun in Neuenhof. Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 5000 ist Arnold Bruder, senior, von Mörschwil, in St. Gallen. Dosen-Fabrikation. Geschäftslokal: Feldweg 7.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

12 agosto 1955. Macelleria.

Marzorati Aldo, in Tenero. Titolare è Aldo Marzorati, fu Giuseppe, da Giubiasco, in Tenero. Macelleria.

13 agosto 1955. Costruzioni.

Mazzoncini Dante, in Gordola, impresa costruzioni (FUSC. dell'11 dicembre 1933, N° 290, pagina 2899). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio.

13 agosto 1955. Osteria.

Leoni Corilla, in Verscio-Pedemonte, osteria sotto la denominazione «Crocce Federale» (FUSC. del 28 giugno 1915, N° 147, pagina 902). La ditta è cancellata per decesso della titolare.

13 agosto 1955. Frutta, verdura, ecc.

Silvio Papina, in Mergoscia, compera e vendita ed importazione di frutta, verdura, e prodotti agricoli all'ingrosso, ditta fallita (FUSC. del 12 marzo 1953, N° 58, pagina 584). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza d'attivo con decreto 1° aprile 1953 è ora chiusa. Il titolare avendo cessato il commercio, questa ditta viene cancellata d'ufficio.

Ufficio di Lugano

12 agosto 1955.

«El-re-ma» società anonima per lo sfruttamento di brevetti, a Lugano, brevetti (FUSC. del 17 febbraio 1953, N° 38, pagina 378/79). Werner Lindecker, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Norbert Schaetti, da Zurigo, a Yverdon, con firma collettiva a due con altri già iscritti.

12 agosto 1955. Immobili.

Sonnhaus A.G., in Lugano, acquisto, amministrazione proprietà immobiliari, ecc. (FUSC. dell'8 ottobre 1952, N° 236, pagina 2476). Rosalia Giovannini, nata Brenna, dimissionaria, non è più amministratrice e la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato amministratore unico Camillo Ferrari, fu Giovanni, da Caglio, in Lugano, con firma individuale. La firma di dott. Carlo Giovannini, già procuratore, è estinta. Nuovo recapito: via Besso 42.

13 agosto 1955. Costruzioni, ecc.

Ed. Züblin e Cie S.A. Succursale di Lugano, in Lugano, esecuzione costruzioni, società anonima, con sede principale a Zurigo (FUSC. del 1° marzo 1955, N° 56, pagina 635). Karl Waechter, da ed in Zurigo, vicepresidente del consiglio d'amministrazione, ha firma individuale pure per la succursale.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

12 août 1955.

Pharmacie et Droguerie de Bière Eric Henchoz, à Bière. Lc chf de la maison est Eric-Gilbert-Henri Henchoz, fils de Gustave-Henri, de Châtcau-d'Ocx, à Bière. Pharmacie et droguerie.

Bureau de Cully

13 août 1955. Immeubles.

La Vigneronne S.A., à La Conversion, commune de Lutry. Suivant acte authentique et statuts du 11 août 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but l'achat d'immeubles en Suisse, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur location, revente et toutes opérations financières ou commerciales s'y rapportant. Son premier objet est notamment l'acquisition, pour le prix de 27 000 fr., d'immeubles propriété de Pierre Kissling, sur le territoire de la commune de Lutry, lieu dit «Es Brileyres», d'une surface d'environ 1000 m² à détacher du numéro 24/13 du plan folio 39 du cadastre. Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, de 1000 fr. chacune, libérées de 40 % en espèces, soit de 20 000 fr. Les publi-

cations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Pierre Kissling, de Strättligen (Berne), à La Conversion, commune de Lutry, est seul administrateur; il signe individuellement. La société a ses bureaux chez l'administrateur.

Bureau de Grandson

12 août 1955. Vins, eaux minérales, etc.

Georges Junod-Bornand, à Ste-Croix, commerce de vins, eaux minérales, limonades, sirops (FOSC. du 19 juin 1945, N° 140, page 1413). Cette raison est radiée pour cessation de commerce.

Bureau de Lausanne

11 août 1955. Immeubles.

S. I. A la Borne B, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 9 août 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'achat, la construction, la transformation, l'exploitation et la vente de tous immeubles, la constitution et la radiation de tous droits réels immobiliers. La société va acquérir pour le prix de 55 000 fr., une parcelle de 1750 m² à détacher de la parcelle 282, feuille 5 de la commune de Paudex, lieu dit «A la Borne B». Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libéré. Les publications sont faites dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud», sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations se font par avis dans l'organe de publications. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres. Georges Dreyfus, de Lengnau (Argovie), à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: 1, place du Grand-St-Jean, chez l'administrateur.

12 août 1955. Génie civil.

Ed. Züblin & Cie S.A., succursale à Lausanne, avec siège principal à Zurich, génie civil, société anonyme (FOSC. du 4 mars 1955, page 612). Karl Wächter, vice-président du conseil d'administration exerce désormais la signature individuelle pour l'ensemble des établissements de la société.

12 août 1955. Chaussures, articles de laine.

Gherlenda G.m.b.H., précédemment à Zurich, société à responsabilité limitée (FOSC. du 7 avril 1953, page 801). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée des associés du 10 août 1955, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Les statuts sont modifiés en conséquence. La raison sociale devient Gherlenda S. à r. l. La société a pour but l'importation et la vente de chaussures, articles de laine et de sport et d'autres articles de même nature. Les statuts originaux portent la date du 14 février 1953; ils ont été modifiés le 10 août 1955. Le capital est de 20 000 fr. Les associés sont Giuseppe Gherlenda, d'Italie, actuellement à Lausanne, pour une part de 12 000 fr., et Cesare Lupi, de Vacallo (Tessin), à Zurich, pour une part de 8000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle des associés-gérants Giuseppe Gherlenda et Cesare Lupi. Bureau: chemin de Champrilly 2 (dans les locaux de la société).

12 août 1955. Epicerie.

M. Mermoud, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 23 août 1946, page 2504). La raison est radiée ensuite de décès du titulaire.

12 août 1955.

Société des Entrepôts Frigorifiques Flon-Terreux, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1^{er} octobre 1953, page 2334). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 8 août 1955, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: Le conseil désigne les personnes qui engagent la société et fixe le mode de signature. Paul Blancpain (inscrit) n'est plus administrateur-délégué, mais reste président; Pierre Blancpain est nommé administrateur-délégué. Procuration collective est conférée à Paul Zendali, de Bulle, à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par les signatures collectives à deux de l'administrateur-délégué Pierre Blancpain, du directeur Bernard Blancpain et du fondé de procuration Paul Zendali. Les pouvoirs de Pierre Blancpain et de Bernard Blancpain sont modifiés en conséquence.

12 août 1955. Immeubles.

S. I. Montecour F., à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 29 juillet 1955, page 1980). Le capital est maintenant entièrement libéré.

12 août 1955.

«Ameer» Atelier mécanique de constructions et de réparations S.A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 11 août 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la création, l'exploitation de tous ateliers mécaniques de constructions et de réparations. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Bernard Amstutz, de Sigriswil, à Lausanne, est seul administrateur avec signature individuelle. Bureau: Grand Pont 2 (chez Fiduciaire et Revision Amstutz & Cie).

13 août 1955. Immeubles.

Verdeux A. S.A., à Renens, société immobilière (FOSC. du 16 mars 1949, page 717). Les signatures des administrateurs démissionnaires Attilio et Aldo Ruseoni sont radiées. René Guignard, de Vaulion, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Siège légal maintenu à Renens comme précédemment. Bureau transféré à Lausanne: place St-François 11 (étude du notaire L. Chopard).

13 août 1955.

Société Immobilière de l'Ancien Pont, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 7 novembre 1950, page 2859). La signature de l'administrateur Félix Iselin, démissionnaire, est radiée. Félix Vischer, administrateur, devient président et continue à signer individuellement.

Bureau de Morges

12 août 1955. Monuments funéraires.

Armande Gailloud, à Ecublens, commerce de monuments funéraires (FOSC. du 10 novembre 1952, page 2745). La maison confère la procuration individuelle à Jean-Pierre Simon, de Ste-Croix, à St-Sulpice (Vaud).

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Brig

12. August 1955. Schiefer- und Metallplastikartikel.

Augustin Lang, in Glis, Vertretungen für Schiefer- und Metallplastikartikel (SHAB. Nr. 170 vom 24. Juli 1933, Seite 1801). Die Firma wird wegen Aufgabe der Tätigkeit gelöscht.

12. August 1955.

Elektrizitätswerk Ernen-Mühlebach, in Ernen, Genossenschaft (SHAB. Nr. 282 vom 1. Dezember 1949, Seite 3129). Aus dem Vorstand ist ausgeschieden: Clemezz Speckly, Präsident; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift des Geschäftsführers Eduard Schmid ist ebenfalls erloschen. An ihrer Stelle sind in den Vorstand gewählt worden: Werner Bodenmann, von und in Lax, als Präsident, und Adolf Schmid, von und in Ernen, als Aktuar und Geschäftsführer. Unterschrift führt der Präsident zusammen mit dem Aktuar.

Bureau de St-Maurice

12 août 1955. Epicerie, mercerie.

Léonce Roduit, à Fully. Le titulaire est Léonce Roduit, de et à Fully. Exploitation d'une épicerie-mercerie. Châtaignier.

12 août 1955. Parc avicole, gros et petit bétail, etc.

Charly Trouillet, à Orsières, parc avicole, élevage de volailles, aliments fourragers, fougères, œufs, fromages, commerce de gros et petit bétail, en faillite (FOSC. du 29 mars 1951, page 766). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

12 août 1955. Etoffes, quincaillerie, tabacs.

Marie Morand, à Troistorrents, étoffes, quincaillerie et tabacs (FOSC. du 20 avril 1883). La titulaire étant décédée, la raison est radiée.

Bureau de Sion

25 juin 1955.

Société coopérative de Consommation «La Ménagère», à Sierre-Muraz (FOSC. du 21 janvier 1947, N° 16, page 210). La société a, suivant procès-verbal de son assemblée générale du 16 mai 1955, décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette société est radiée.

1^{er} août 1955.

Société Immobilière la Glacière Sion S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 14 mai 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles avec ou sans accessoires, de fonds de commerce, de brevets, et autres droits, la participation à des entreprises ou à des exploitations commerciales, industrielles et autres: toutes affaires économiques, financières et toutes transactions en rapport avec ces activités. Le capital social est de 200 000 fr., divisé en 200 actions au porteur de 1000 fr. chacune. Il est entièrement libéré. Raymond Luyet de Camille, à Sion, fait apport à la société de l'immeuble décrit au registre foncier de Sion, sous N° 3109, 2821, 2813, et 4906, pour le prix de 200 000 fr., en paiement duquel il reçoit 160 actions au porteur entièrement libérées de 1000 fr. chacune; le solde de 40 000 fr. étant payable en espèces. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée adressée à chaque actionnaire, si tous sont connus, ou par une seule insertion dans le «Bulletin Officiel du Canton du Valais». Les publications ont lieu dans le «Bulletin Officiel du Canton du Valais» et, quand la loi l'exige, dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Raymond Luyet, de Camille, de Savièse, à Sion, est seul administrateur, avec signature individuelle. Adresse: La Glacière, route du Rawyl 1.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

12 août 1955. Hôtel.

Paul Wehrli, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. Le chef de la maison est Paul Wehrli, de Küttigen (Argovie) et Genève, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche. Exploitation de l'Hôtel des Alpes.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 août 1955. Travaux publics, etc.

Madliger Ing. S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, entreprise de travaux publics, société anonyme avec siège principal à Neuchâtel, avec succursale à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 2 mars 1954, N° 50). Suivant procès-verbal de la séance du conseil d'administration du 21 juillet 1955, Silvano Rczzonico n'est plus directeur de la succursale de La Chaux-de-Fonds; sa signature est radiée. Il est remplacé dans ces fonctions par Jean-Ulysse Debély, de Cernier, à La Chaux-de-Fonds, qui engage la succursale par sa signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

11 août 1955. Boulangerie, pâtisserie.

Louis Simonet, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Louis-Albert Simonet, de Charmey-Lac (Fribourg), à Neuchâtel. Exploitation d'une boulangerie-pâtisserie. Rue de l'Orangerie 2.

12 août 1955. Brosses, vannerie, etc.

Robert Comtesse, à Neuchâtel, commerce de brosses en tous genres, vannerie, tapis cocus, etc. (FOSC. du 5 janvier 1953, N° 1, page 6). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

Genf — Genève — Ginevra

12 août 1955.

«Droguerie Centrale» M. Ziegler, à Chêne-Bourg (FOSC. du 19 juillet 1955, page 1889). Le titulaire Max Ziegler et son épouse Jeanne-Yvonne, née Herberster, sont soumis au régime de la séparation de biens.

12 août 1955.

Société Immobilière Foncim S.A., à Genève (FOSC. du 2 mai 1952, page 1153). Conseil d'administration: Edouard Guex, président (inscrit), et Paul Gilliland, secrétaire, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs d'Henri Paley, administrateur décédé, sont radiés. Domicile: 11, rue de la Corratierie, bureaux de Lombard, Odier et Cie.

12 août 1955.

Société Financière Lorina, à Genève, société anonyme (FOSC. du 19 août 1953, page 2004). Paul Gilliland, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'Henri Paley, administrateur décédé, sont radiés. Domicile: 11, rue de la Corratierie, bureaux de Lombard, Odier et Cie.

12 août 1955.

Société Immobilière Rond-Point des Noirettes C, à Genève, société anonyme (FOSC. du 10 décembre 1953, page 3006). Louis Braschoss, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs d'André Galland, administrateur démissionnaire, sont radiés. Domicile: 9, rue de la Corratierie, régie Louis Braschoss & Cie.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 157180. Hinterlegungsdatum: 6. April 1955, 17 Uhr.
Maxwell Sachs, handelnd unter der Firma Spring-o-lator Mfg. Co., 17, Poplar Street, Rostindale 31 (Massachusetts, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren, Sohlen, Brand- und Innensohlen, Schuhbestandteile und Schuhzubehör, einschliesslich Schuheinlagen (Fuss-Stützen) und Schuheinlegesohlen.
Elastische Gewebe.

SPRING-O-LATOR

Nr. 157181. Hinterlegungsdatum: 13. April 1955, 17 Uhr.
Cowles Chemical Company, 7016 Euclid Avenue, Cleveland (Ohio, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte und Präparate für technische und industrielle Zwecke.

DRYMET

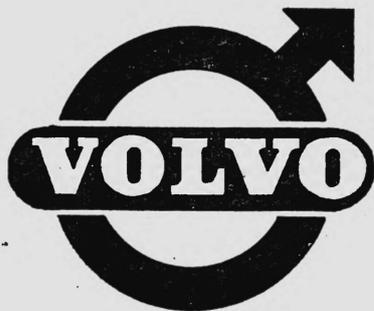
Nr. 157182. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1955, 22 Uhr.
Aktiebolaget Volvo, Hisingen, Gothenburg (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Motorfahrzeuge und deren Bestandteile.

VOLVO

Nr. 157183. Hinterlegungsdatum: 1. Juni 1955, 22 Uhr.
Aktiebolaget Volvo, Hisingen, Gothenburg (Schweden).
Fabrik- und Handelsmarke.

Motorfahrzeuge und deren Bestandteile.



Nr. 157184. Date de dépôt: 7 juin 1955, 20 h.
Alliance Commerciale S.A., avenue Dumas 10, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Badigeon blanc en pâte gélatineuse.



Nr. 157185. Date de dépôt: 7 juin 1955, 20 h.
Alliance Commerciale S.A., avenue Dumas 10, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Peintures à base de dispersion de résines synthétiques.



Nr. 157186. Date de dépôt: 10 juin 1955, 17 h.
Richard Thomas & Baldwins Limited, R T S C House, Park Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Matériel d'isolation électrique.

ALCORLIN

Nr. 157187. Date de dépôt: 10 juin 1955, 17 h.
Richard Thomas & Baldwins Limited, R T S C House, Park Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique.

Matériel d'isolation électrique.

CIRCORLIN

Nr. 157188. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1955, 17 Uhr.
Lewis-Howe Company, 319 South 4th Street, St. Louis (Missouri, USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische Produkte, insbesondere gegen Magensäure wirkende Präparate zur Linderung von Magenschmerzen.

TUMS

Nr. 157189. Date de dépôt: 20 juin 1955, 8 h.
A. Arlaud et fils, Vieux chemin d'Onex, Petit-Laney/Commune de Lancy (Genève, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Transmission et renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 86094, de A. Arlaud, Genève. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 mai 1955.

Produits d'entretien: encaustiques, crèmes et graisses pour chaussures et produits pour la carrosserie-automobile.

LUSTROL

Nr. 157190. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1955, 17 Uhr.
Atlas Powder Company, New Murphy Road and Concord Pike, Wilmington (Delaware, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Aktivkohle für Absorptions- und Entfärbungszwecke in Industrie und Technik; chemische Produkte für industrielle Zwecke.



Nr. 157191. Date de dépôt: 22 juin 1955, 20 h.
Record Watch Co. S.A., rue Céard 1, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

TIMEPEARL

N° 157192. Date de dépôt: 22 juin 1955, 20 h.
Record Watch Co. S.A., rue Céard 1, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties.

ROYAL PEARL

Nr. 157193. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1955, 12 Uhr.
Maria Theresia Hildegard Ysenboud-Steiner, Arbergstrasse 35, Winterthur-
Seen (Schweiz). — Handelsmarke.

Kerzen.



Nr. 157194. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1955, 20 Uhr.
Sorapharm Dr. E. Soracappa & Co., Bertastrasse 1, Zürich 4 (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutisches Produkt.



N° 157195. Date de dépôt: 1^{er} juillet 1955, 19 h.
Vertex Watches Limited, Diamond House, Hatton Garden, Londres E. C. 1
(Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Boîtes, mouvements et parties de montres.



N° 157196. Date de dépôt: 1^{er} juillet 1955, 19 h.
Vertex Watches Limited, Diamond House, Hatton Garden, Londres E. C. 1
(Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

VERTEX ALLPROOF

N° 157197. Date de dépôt: 1^{er} juillet 1955, 19 h.
Vertex Watches Limited, Diamond House, Hatton Garden, Londres E. C. 1
(Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres.

VERTEX SUPREME

Nr. 157198. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1955, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

DICORTEN

Nr. 157199. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1955, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke,
pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte.

THELMOX

Nr. 157200. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1955, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben, Lacke, chemische Produkte für die Textilindustrie.

KALONAL

Nr. 157201. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1955, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farbstoffe, Farben.

OREMASIN

Nr. 157202. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1955, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited), Basel
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Chemische Produkte für die Textilindustrie, Waschmittel, Desinfektionsmittel.

ULTRATEX

Nr. 157203. Hinterlegungsdatum: 8. Juli 1955, 14 Uhr.
James Pruschy, Hirschengraben 11, Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Textilwaren.



N° 157204. Date de dépôt: 6 juillet 1955, 17 h.
Antoine Théodoron Dimitropoulos, 105, rue Eolou, Athènes (Grèce).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres de tout modèle, machines à coudre de tout modèle, appareils réfri-
gérants de tout modèle, cuisines électriques, balais électriques, ventilateurs
et similaires, lavoirs électriques et radiophones.

STARLUX

*Andere, durch Gesetz, oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB,
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSE, par des lois ou ordonnances*

Geschäftseröffnungsverbote — Sperrfristen

(Ausverkaufsordnung vom 16. April 1947)

1. Der Firma Royal Co. AG., Zürich 7, wurde die Durchführung eines
Teilausverkaufes für Haushaltmaschinen, Kühlschränke, elektrische
Apparate und Öfen bewilligt, und den Herren Wende Hermann, geb. 1892,
und Egle Arthur, geb. 1894, beide von Basel, eine Sperrfrist für die Wieder-
eröffnung eines gleichartigen Geschäftes in der Schweiz bis 5. August 1957
auferlegt.

2. Der Firma Max Wahrenberger, Zürich 11, wurde die Durchführung
eines Totalausverkaufes bewilligt und ihr eine Sperrfrist für die Wieder-
eröffnung eines Geschäftes mit Damen-, Herren-, Kinder- und Haushalt-
wäsche in der ganzen Schweiz bis 1. Juli 1958 auferlegt. (AA. 199)

Zürich, den 15. August 1955.

Direktion der Polizei des Kantons Zürich.

Die Firma Meyer, Spezialgeschäft für Damenkonfektion, Vordergasse 4,
Schaffhausen, wird gestützt auf Art. 16, Abs. 3, der eidg. Ausverkaufsord-
nung mit einem Geschäftseröffnungsverbot für Wollmäntel, Costumes und
Kleider für die ganze Schweiz bis 15. Oktober 1958 belegt. Mit dem Verbot
über derselben die Neueröffnung eines gleichartigen Geschäftes während
der Sperrfrist untersagt. (AA. 200)

Schaffhausen, den 15. August 1955.

Polizeidirektion Schaffhausen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Offizielle und internationale Mustermesse von Barcelona
vom 1. bis 20. Juni 1956

(Mittlung der Schweizerischen Zentrale für Handelsförderung)

Teilnehmer, die ausländische Waren ausstellen und nach Schluss der
Messe definitiv in Spanien einzuführen beabsichtigen, haben durch ihre Ver-
treter ein Gesuch auf den vorgeschriebenen Formularen bis spätestens am
15. Dezember 1955 beim «Registro General del Ministerio de Comercio», Madrid,
einzureichen.

Diejenigen Firmen, die an der Kollektivschau der Schweizerischen Zentrale
für Handelsförderung teilnehmen wollen und die ihre Voranmeldung nicht
schon eingereicht haben, werden ersucht, sich bei der Schweizerischen Zentrale
für Handelsförderung, Sitz Zürich, bis spätestens Donnerstag, den 15. Sep-
tember 1955, anzumelden. Die näheren Bedingungen werden auf Anfrage hin
beim Sitz Zürich, Dreikönigstrasse 8, bekanntgegeben. 191. 17. 8. 55.

Foire officielle et internationale de Barcelone
du 1^{er} au 20 juin 1956

(Communiqué de l'Office suisse d'expansion commerciale)

Les exposants de marchandises étrangères qui désirent importer défini-
tivement ces dernières en Espagne après fermeture de la foire, doivent adres-
ser, par l'entremise de leurs représentants, une demande au «Registro General
del Ministerio de Comercio», à Madrid, jusqu'au 15 décembre 1955 au plus tard,
en utilisant les formules prévues à cet effet.

Les maisons qui ont l'intention de participer à l'exposition collective de
l'Office suisse d'expansion commerciale et qui n'ont pas encore présenté leur
notification, sont invitées à s'inscrire au siège de Zurich de cet office (Drei-
königstrasse 8), jusqu'au jeudi 15 septembre 1955 au plus tard. Pour tous
renseignements complémentaires à ce propos, s'adresser également au siège
de Zurich de l'O.S.E.C. 191. 17. 8. 55.

Schweizerische Nationalbank — Banque nationale suisse

Ausweis — Situation 15. 8. 55.

	Veränderungen Changements	
	Fr.	Fr.
Aktiven — Actif		
Goldbestand — Encaisse or.....	6 267 552 061.25	+ 302 613.95
Devisen — Disponibilités à l'étranger:		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture....	559 043 653.22	
andere — autres	65 147.22	- 77 675 301.67
Inlandportefeuille — Portefeuille effets sur la Suisse:		
Wechsel — Effets de change	101 543 980.10	
Schatzanweisungen des Bundes — Rescriptions	3 000 000.—	- 1 193 853.75
Lombardvorschüsse — Avances sur nantissement....	49 490 020.61	- 7 984 929.10
Wertschriften Titres:		
deckungsfähige — pouvant servir de couverture....		
andere — autres	45 848 126.—	
Korrespondenten im Inland — Corresp. en Suisse	19 453 830.47	+ 8 881 836.93
Sonstige Aktiven — Autres postes de l'actif	27 713 851.81	- 2 262 951.18
Zusammen — Total	7 073 710 690.68	

Passiven — Passif

Eigene Gelder — Fonds propres	47 000 000.—	
Notenumlauf — Billets en circulation	4 985 102 750.—	- 57 454 545.—
Tägl. fällige Verbindlichkeiten — Engagements à vue:		
Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie — Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	1 392 730 777.32	
andere täglich fällige Verbindlichkeiten — autres engagements à vue	490 805 739.83	- 22 812 713.35
Sonstige Passiven — Autres postes du passif	158 071 423.53	+ 334 673.53
Zusammen — Total	7 073 710 690.68	

Diskontsatz 1 1/2 % seit 26. Nov. 1936 | Lombardzinsfuss 2 1/2 % seit 26. Nov. 1936
Taux d'escompte dep. le 26 nov. 1936 | Taux pour avans. dep. le 26 nov. 1936
191. 17. 8. 55.

France

Relèvement du taux du droit de timbre douanier

Le Journal officiel de la République française du 9 a publié la loi N° 55-1045 du 6 août 1955 portant fixation du budget annexe des prestations familiales agricoles pour les exercices 1955 et 1956 et qui a notamment pour effet de relever de 2 à 3 % le taux du droit de timbre douanier perçu sur toute quittance délivrée par l'administration des douanes et relative aux droits et taxes inscrits au tarif d'entrée ou de sortie, ainsi qu'aux taxes inférieures de consommation.

Le produit de la majoration ci-dessus est prélevé au profit du budget annexe des prestations familiales agricoles. 191. 17. 8. 55.

France

Annulation d'une décision d'assimilation et de classement des marchandises

La Feuille officielle suisse du commerce N° 103, du 4 mai 1955, a publié le texte de la décision N° 3375 qui a porté assimilation et classement tarifaire des machines à additionner et à calculer.

Comme cela ressort d'un avis reproduit dans le Journal officiel de la République française du 10 août 1955, cette décision a été annulée par décision du comité supérieur du tarif en date du 20 juillet dernier. 191. 17. 8. 55.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

TURSAL vernichtet das Unkraut

Seit 30 Jahren bewährtes Radikalmittel

ELEKTROCHEMIE TURGI

LEADER AG., ST. MORITZ

Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 1. September 1955, vormittags 11.30 Uhr, in Zürich, Rämistrasse 29.

Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Geschäftsbericht der Verwaltung, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1954.
3. Dechargeerteilung an die Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
6. Diverses.

Gemäss Beschluss der Verwaltung haben sich die Eigentümer von Inhaberaktien darüber auszuweisen, dass sie ihre Aktien spätestens am Montag, den 29. August 1955, mittags, bei einer Bank deponiert haben, und dass sie daselbst bis zu dem auf die Generalversammlung folgenden Tage gesperrt bleiben. Die Inhaberaktien, deren Legitimation von der Verwaltung in Ordnung befunden und deren Aktienbesitz wie vorgeschrieben deponiert wurde, können im Bureau der Rechtsanwältin Dres. Jucker, Berger, Wettstein, Zürich, Rämistrasse 29, von Mittwoch, den 31. August 1955 an, Stimmkarten beziehen. Die gleichen Rechte stehen den Eigentümern von Namenaktien zu, die im Aktienbuch eingetragen sind. Der Geschäftsbericht der Verwaltung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 22. August 1955 in Zürich zur Einsicht auf. Anträge von Aktionären zuhanden der Generalversammlung sind dem Präsidenten des Verwaltungsrates, Herrn Rechtsanwalt Dr. Charles Jucker, Rämistrasse 29, Zürich 1, bis spätestens 26. August 1955 einzureichen.

Zürich, den 11. August 1955.

Die Verwaltung.

FIDES
Treuhand-Vereinigung

REVISIONEN
STEUERBERATUNG
TESTAMENTSVOLLSTRECKUNG
TREUHANDFUNKTIONEN ALLER ART

ZURICH Basel Lausanne
Bahnhofstrasse 31 Aeschenvorstadt 4 Rue du Lion d'Or 8
Tel. 25 78 40 Tel. 23 79 20 Tel. 23 03 21

f. Automatenstahl



FISCHER & CO.
REINACH 6

INKASSI im Kanton Tessin

werden prompt, gewissenhaft und zu kulantesten Bedingungen besorgt von
LA DIFESA, G. Cappello, LUGANO
Gegründet 1915

Zu verkaufen
in bedeutendem Industrieort der
französischen Schweiz gelegene

Eisenwarenhandlung

Haushaltartikel - Grobeisen
Nötiges Kapital ungefähr
220 000 Franken.
Offerten unter Chiffre P 27227 On
an Publicitas Aarau.

Grosse Verkaufserfahrung!
VERTRETER

seit mehr als 20 Jahren in der Westschweiz in Handel, Industrie und Warenhäusern bestens eingeführt, sucht für sofort neuen Wirkungskreis. Gut präsentierend, verhandlungstüchtig, eigenes Auto, Französisch perfekt.
Solvente Firmen senden detaillierte Offerten unter C 56281 Q an Publicitas Basel.

Wichtig für

Uhrenfabriken

Sie erschließen neue Kunden durch Inserate in der jüdischen Rundschau «Maccabi»! Wir empfehlen ihnen einen Probeauftrag! Verlangen Sie Probenummer gratis.
Adresse: Basel 9, Postfach 51.

Inserieren
im SHAB.
bringt Erfolg!



Alle Auskünfte durch Ihr Reisebüro oder durch die Generalvertretung für die Schweiz

NATURAL AG., BASEL

Biel — Genf — Zürich
Buchs, Le Chaux-de-Fonds, Chiasso,
St. Gallen, Vallorbe.
P 462 Q

Das INKASSO

Ihrer Forderungen in der ganzen Schweiz erledigt Ihnen unsere Spezialorganisation durch eine fachkundige, seriöse Bedienung

Dor DISKONT

Ihrer Forderungen, Warenkaufverträge und Wechsel durch unser Institut verschafft Ihnen erhöhtes Betriebskapital

Inkasso- u. Diskontbank
W. Haerry & Co. AG., Reinach (AG)

Altelgessene Schweizer Firma, in Apotheken, Drogerien und Parfümerien bestens eingeführt,

sucht erstklassige Exklusivität

für die Schweiz. — Offerten unter J 9790 Q an Publicitas Basel.

FINANZ & HANDELS AG. BASEL

Falknerstrasse 36
Telegr. Finanzhandel
Telephon 23 19 32 / 31

Ankauf und Belegung

von Rohstoffen, Chemikalien, Textilien sowie Waren aller Art.



S.A. NAVI-FER A.G.

BASEL

Rheinschiffahrt - Internat. Transporte

Zuverlässige Bedienung

Tel. (061) 22 97 37
Télégr.: NAVIFERSA
Telex: 62123